

PRAVILA NAGRADNE IGRE »Osvoji 4xAquapass vstopnice za kopanje v Sava Hotels & Resorts«

1. člen – Organizator nagradne igre

Po teh pravilih kot organizator Butan plin d.d. Ljubljana, Verovškova 64a, 1000 Ljubljana (v nadaljevanju Butan plin) prireja nagradno igro v tržno - promocijski namen na področju Republike Slovenije.

2. člen – Namen nagradne igre

Namen nagradne igre je promocija podjetja Butan plin in Zelene jeklenke. Nagradne igre niso na noben način povezane, sponzorirane ali podprte s strani podjetij Meta Platforms, Inc. ali Instagram LLC. Vsi podatki in informacije bodo posredovani le izvajalcu oz. organizatorju.

3. člen – Sodelovanje in trajanje nagradne igre

Nagradna igra bo potekala na spletni strani butanplin.si, ki je dostopna na spletnem naslovu: www.butanplin.si od petka, 18. 7. 2025 do vključno četrta, 31. 7. 2025, do 23:59.

V nagradni igri ne smejo sodelovati zaposleni pri organizatorju in pravnih osebah, ki na kakršen koli način sodelujejo pri pripravi nagradne igre. V nagradni igri ne smejo sodelovati člani komisije za žreb. V primeru, da bo izžrebana katera izmed navedenih oseb, se žreb šteje za neveljavnega in nagrada se prenese na drugega izžrebanca.

Vsak udeleženec lahko sodeluje le v svojem lastnem imenu in s sodelovanjem v nagradni igri potrjuje, da so vsi posredovani osebni podatki le njegovi lastni osebni podatki, ter da se strinja s temi pravili.

Način sodelovanja v nagradni igri:

Oseba sodeluje v nagradni igri tako, da:

- 1) Odgovori na nagradno vprašanje in
- 2) izpolni obrazec za sodelovanje v nagradni igri, v katerega odgovori na vprašanje o energetske rešitvah.

Nakup pri podjetju organizatorja ni pogoj za sodelovanje v nagradni igri. Organizator si pridržuje pravico do dopolnitev in sprememb teh pravil. Vsaka sprememba oz. dopolnitev bo objavljena na <https://www.butanplin.si/splosni-pogoji-poslovanja>.

Organizator si pridržuje pravico do dopolnitev in sprememb teh pravil. Vsaka sprememba oz. dopolnitev bo objavljena na <https://www.butanplin.si/splosni-pogoji-poslovanja>.

4. člen – Podelitev nagrad

Med vsemi sodelujočimi bo organizator dne 1. 8. 2025 izžrebal eno glavno nagrado, ki vključuje 4x Aquapass t.j. 4 x enotno vstopnico za vodne parke Sava hotels & Resorts (2 x otroci - od 5. do dopolnjenega 15. leta in 2 x odrasli – od 15. leta naprej). Vsaka vstopnica velja za enkratni vstop do 27. 2. 2026. Vrednost nagrade na dan 9. 7. 2025 znaša 76€.

Prav tako bo organizator izžrebal 3 tolažilne nagrade – darilni promocijski paket Butan plin v vrednosti 20 EUR.

Za prejeto nagrado mora izžrebanec posredovati vse potrebne podatke za plačilo akontacije nagradne igre (tudi davčno številko). V kolikor izžrebanec navedenih podatkov ne predloži v roku 7 dni od prejema obvestila o žrebu, se šteje, da se nagradi odpoveduje. Tako nagrada ostane nepodeljena. V kolikor je bil izžreban nagrajenec, ki ne izpolnjuje pogojev za udeleženca v nagradni igri oziroma ne izpolnjuje pogojev za prevzem nagrade, ali izvajalec pri udeležencu zazna nepravilnosti v postopku sodelovanja, se nagrada ne podeli.

5. člen – Nagradni sklad

Skupno število nagrad je štiri (4).

Nagradni sklad obsega:

- vključuje 4x Aquapass t.j. 4 x enotno vstopnico za vodne parke Sava hotels & Resorts (2 x otroci - od 5. do dopolnjenega 15. leta in 2 x odrasli – od 15. leta naprej). Vsaka vstopnica velja za enkraten vstop do 27. 2. 2026. Vrednost nagrade na dan 9. 7. 2025 znaša 76€. Prav tako bo organizator izžrebal
- 3x darilni promocijski paket Butan plin v vrednosti 20 EUR.

Pridobljene nagrade ni možno zamenjati za gotovino ali jo prenesti na drugo osebo.

6. člen - Obdavčitev nagrad

Nagrade so obdavčene po Zakonu o dohodnini. Nagrajenec je zavezanec za plačilo dohodnine v skladu z Zakonom o dohodnini (drugi prejemki, med katere spadajo tudi nagrade). Nagrajenec je po zakonu o dohodnini davčni zavezanec, zato je pred prevzemom nagrade dolžan predložiti svojo davčno številko, v kolikor vrednost nagrade presega 42 EUR. Akontacijo dohodnine obračuna in odvede organizator nagradne igre.

7. člen – Nagradni žreb

Nagradno žrebanje bo izvajal organizator nagradne akcije z naključnim računalniškim žrebom na sedežu svoje družbe, dne 1. 8. 2025.

Nagrajenci bodo o nagradi obveščeni na elektronski naslov, s katerim se bodo registrirali v obrazcu ob prijavi v nagradno igro.

8. člen - Obveščanje nagrajencev in podelitev nagrad

Nagrajenci bodo pozvani, da v roku 7 dni pošlje podatke za dostavo nagrade na elektronski naslov marketing@butanplin.si. Če nagrajenci ne bodo upoštevali roka, ne bodo upravičeni do nagrade. Imena nagrajencev bodo objavljena na spletni strani www.butanplin.si. Če se nagrajenec odloči, da se nagradi odpove, se ponovi žreb.

9. člen – Varovanje osebnih podatkov

S sodelovanjem v nagradni igri udeleženec soglaša, da lahko organizator osebne podatke udeležencev (ime, priimek in elektronski naslov) uporablja izključno za namene izvedbe nagradne igre.

Po zaključku nagradne igre oziroma najkasneje do razdelitve nagrad oz. najkasneje do izpolnitve vseh obveznosti nagradne igre bodo vsi osebni podatki udeležencev izbrisani. Osebni podatki nagrajencev, ki so podlaga za obračun dohodnine (REK obrazci, zapisnik o žrebu z vsemi podatki, ime, priimek, davčna številka) se hranijo do konca davčnega obdobja. Organizator nagradne igre jamči, da podatki, ki jih bodo udeleženci posredovali, ne bodo predani v roke tretji osebi ali kakorkoli drugače uporabljeni v nasprotju z zakonodajo Republike Slovenije in EU.

Organizator se zavezuje, da bo osebne podatke nagrajenca, zbrane v okviru te nagradne igre, obdeloval v skladu z veljavno zakonodajo iz področja varstva osebnih podatkov. Posamezniku, čigar osebne podatke obdeluje le v namen te nagradne igre, zagotavlja naslednje pravice, da od Butan plin d. d., Ljubljana, Verovškova 64a, 1000 Ljubljana (upravljavalec)

kadarkoli zahteva:

- Dostop do osebnih podatkov in naslednje informacije:
namene obdelave, vrste osebnih podatkov, uporabnike ali kategorije uporabnikov, ki so jim bili ali jim bodo razkriti osebni podatki, predvideno obdobje hrambe osebnih podatkov ali, če to ni mogoče, merila, ki se uporabijo za določitev tega obdobja, informacijo o obstoju avtomatiziranega sprejemanja odločitev, vključno z



oblikovanjem profilov.

- Eno (brezplačno) kopijo osebnih podatkov v obliki, ki jo določi sam (če je zahteva podana z elektronskim sredstvom za komunikacijo in ne zahteva drugače, se kopija zagotovi v elektronski obliki). Za dodatne kopije, ki jih zahteva, lahko upravljavec zaračuna razumno pristojbino ob upoštevanju stroškov.
 - Izpis osebnih podatkov v strukturirani, splošno uporabljani in strojno berljivi obliki, s pravico, da te podatke posreduje drugemu upravljavcu, ne da bi ga prvotni upravljavec pri tem oviral.
 - Popravek netočnih osebnih podatkov.
 - Omejitev obdelave, kadar:
 - oporeka točnosti osebnih podatkov, in sicer za obdobje, ki upravljavcu omogoča preveriti točnost osebnih podatkov,
 - je obdelava nezakonita,
 - nasprotuje izbrisu osebnih podatkov ter namesto tega zahteva omejitev njihove uporabe,
 - upravljavec osebnih podatkov ne potrebuje več za namene obdelave, pa jih potrebuje za uveljavljanje, izvajanje ali obrambo pravnih zahtevkov.
 - Izbris vseh osebnih podatkov (pravica do pozabe), če so izpolnjene predpostavke iz člena 17 Splošne uredbe o varstvu podatkov, predvsem pa v primeru, kadar prekliče to privolitev za obdelavo osebnih podatkov.
 - Da za posameznika velja odločitev, ki temelji zgolj na avtomatizirani obdelavi, vključno z oblikovanjem profilov, ki ima pravne učinke v zvezi z njim ali na podoben način nanj znatno vpliva, če so izpolnjene predpostavke iz člena 22 Splošne uredbe o varstvu podatkov.
 - Da zoper upravljavca vloži pritožbo pri informacijskem pooblaščenцу, če meni, da obdelava njegovih osebnih podatkov krši Splošno uredbo o varstvu podatkov.
- Ne glede na navedeno lahko organizator zbrane osebne podatke še naprej uporablja, v kolikor za to obstaja druga ustrezna pravna podlaga.

10. člen – Seznanjenost udeležencev

S sodelovanjem v nagradni igri udeleženec potrjuje, da je seznanjen z naslednjimi trditvami:

- »Seznanjen sem, da lahko vse zgoraj navedene zahteve, ki se tičejo uveljavljanja pravic v zvezi z osebnimi podatki, naslovim v pisni obliki na upravljavca, in sicer na e-naslov: info@butanplin.si.
- »Seznanjen sem, da lahko upravljavec za potrebe zanesljive identifikacije v primeru uveljavljanja pravic v zvezi z osebnimi podatki od mene zahteva dodatne podatke, ukrepanje pa lahko zavrne le v primeru, da dokaže, da me ne more zanesljivo identificirati.«
- »Seznanjen sem, da mora upravljavec na mojo zahtevo, s katero uveljavljam svoje pravice v zvezi z zgoraj navedenimi osebnimi podatki, odgovoriti brez nepotrebnega odlašanja in najpozneje v enem mesecu od prejema zahteve.«

Upravljalec zbirke osebnih podatkov je organizator nagradne igre: Butan plin d. d. Ljubljana, Verovškova 64a, 1000 Ljubljana. Pooblaščenca oseba za varstvo osebnih podatkov v družbi Butan plin d. d., Ljubljana je dosegljiv na e-naslov: dpo@butanplin.si

11. člen - Preklic sodelovanja v nagradni igri

Sodelujoči lahko kadarkoli do zaključka nagradne igre prekliče sodelovanje in dano privolitev na način, da pošlje zahtevek o preklicu privolitve na e-poštni naslov marketing@butanplin.si. V tem primeru se sodelujoči izključi iz nadaljnjega sodelovanja v nagradni igri, organizator pa nemudoma zagotovi izbris njegovih osebnih podatkov.

12. člen - Odgovornost

Sodelujoči sodelujejo v nagradni igri na lastno odgovornost. Organizator in osebe, ki sodelujejo pri izvedbi nagradne igre, ne odgovarjajo za morebitno škodo, ki bi izvirala iz nagrade.

Organizator in pogodbeni obdelovalec ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnekoli nezaželene posledice, ki bi jih sodelujoči in/ali kdorkoli tretji utrpel kot posledico sodelovanja v nagradni igri ali kot posledico koriščenja nagrade.

Organizator in pogodbeni obdelovalec prav tako nista odgovorna, če je strežnik nedosegljiv, razen če je to mogoče pripisati skrajno malomarnim ali namernim dejanjem na strani organizatorja ali pogodbenega obdelovalca. Poleg tega organizator in pogodbeni obdelovalec nista odgovorna za kakršnekoli tehnične napake in motnje, na katere nimata vpliva (kot npr. izpadi omrežja ali električne energije).

Organizator si v izrednem primeru predčasne prekinitve nagradne igre iz razlogov, ki niso na njegovi strani (npr. višja sila), pridržuje pravico, da nagrade podeli med tistimi, ki so v nagradni igri sodelovali do trenutka prekinitve ali pa da nagradne igre, brez kakršnih koli obveznosti do sodelujočih, ne dokonča oziroma jo odpove ali prekine. O tem mora organizator obvestiti sodelujoče na spletni strani butanplin.si. V takšnem primeru sodelujočim ne odgovarja za nastalo škodo. Odločitev organizatorja o vseh vprašanjih v zvezi z nagradno igro oziroma uporabo pravil je dokončna in velja za vse sodelujoče.

13. člen - Izključitev iz nagradne igre

V primeru kršitve navedenih pravil nagradne igre si organizator pridržuje pravico, da po lastni presoji izključi kršitelje iz nagradne igre brez predhodnega opozorila. V tem primeru nagrada ostane nepodeljena, organizator pa je prost vseh obveznosti do prvotno izžrebanega nagrajenca.

V primeru, da se izkaže, da je sodelujoča oseba v nagradni igri uporabljala nezakonite pripomočke (npr. hackertools, viruse, trojance itd.), da je pridobivala koristi s pomočjo manipulacije ali da za to obstaja utemeljen sum, si organizator pridružuje pravico, da takšnega udeleženca izključi brez predhodnega obvestila. Tudi osebe, ki sodelujejo v imenu tretjih oseb (z njihovo vednostjo ali brez njihove vednosti) so lahko izključene iz nagradne igre.

14. člen – Reševanje sporov

V primeru sporov, ki nastanejo v zvezi z nagradno akcijo, je pristojno sodišče v Ljubljani.

15. člen – Končne odločbe

Organizator lahko spremeni ta pravila v primeru bistveno spremenjenih okoliščin ali višje sile. Pravila in spremembe pravil bodo objavljeni na povezavi:

<https://www.butanplin.si/splosni-pogoji-poslovanja>

Vse morebitne reklamacije v zvezi z nagradno igro ter v zvezi z nagradami se lahko pošlje na info@butanplin.si.

Pravila pričnejo veljati 18. 7. 2025.

V Ljubljani, dne 17. 7. 2025

Butan plin d. d., Ljubljana